



en English

DESCRIPTION OF PARTS (YOUR KIT CONTENTS MAY VARY FROM THAT SHOWN)

- A Blade
- B Taper Lever
- C "ON - I"/"OFF - 0" switch
- D Cable
- E Power Screw
- F Blade Guard
- G Cleaning Brush
- H Oil for blade
- I Guide Combs
- J Flattop Comb

APPLIANCE USE: USING THE CORDED APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

• Oil the blade set.
 • Plug power cord into an outlet at the correct voltage.
 • Switch on the appliance using the on/off switch and, after use, switch it off again.
Note: The audible click that can sometimes be heard when switching the equipment on is a result of the drive unit switching on. This is completely normal. A slight warming of the equipment and vibrations during use are also completely normal.
DO NOT USE BLEACH, BENZENE OR THINNER TO CLEAN THE UNIT.

ADJUSTING THE POWER - POWER SCREW (Figure 1)

To adjust the power, turn the power screw in a clockwise direction until the appliance makes a noise caused by the armature hitting the coil. Then, slowly turn power screw out (counter-clockwise) just until noise stops. This is maximum power.

CORD

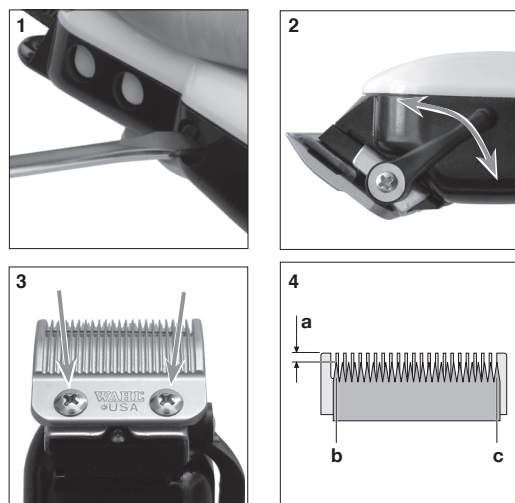
The cord should not be used to pull the appliance. Since freedom of movement needs to be maintained, care should be used to keep the cord untwisted and unobstructed. When stored, the cord should be coiled and the unit placed in original box or storage pouch (if provided).

TAPER LEVER (Figure 2)

Some appliances are equipped with an adjustable taper lever that changes the closeness of your cut. When the lever is in the uppermost position, the blades will give the closest cut. Pushing the lever downward gradually increases the cutting length.

CHANGING THE BLADE

Switch off the equipment using the on/off switch. Disconnect the cord from the outlet. Undo both screws on the blade set. (Figure 3). When the blade screws are loosened, the bottom blade can be aligned with the top blade. Raise the taper lever, putting the blade in the shortest cutting length. (Figure 4a)
 1. The end of the top blade teeth should be 0.8 mm to 1.6 mm back from bottom blade. This ensures that the clipper doesn't cut too close or allow the moving cutter to touch the skin.
 2. The extreme left tooth of the top blade must be covering or be slightly to the left of the first small tooth of the bottom blade. (Figure 4b)
 3. The extreme right tooth of top blade must be touching the big tooth on the bottom blade. (Figure 4c)
 Keep the screws tight after the blade is aligned.



Language Contents

en English.....	5	ar العربية.....	13
fr Français.....	6	fa فارسی.....	14
es Español.....	7	ur اردو.....	15
pt Português.....	8	NOTES	16

fr Français

DESCRIPTION DES PIÈCES (LE CONTENU DE LA TROUSSE PEUT DIFFÉRER DE CELUI ILLUSTRÉ)

- A Lame
- B Levier d'ajustement
- C Interrupteur
- « MARCHE (I)/ARRÊT (0) »
- D Câble
- E Vis électrique
- F Protège-lame
- G Brosse de nettoyage
- H Huile pour lame
- I Guides de coupe
- J Peigne plat

UTILISATION DE L'APPAREIL : UTILISER L'APPAREIL AVEC CÂBLE POUR LA PREMIÈRE FOIS

• Huiler l'ensemble de lames.
 • Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à la bonne tension.
 • Allumer l'appareil en utilisant l'interrupteur on/off et éteindre l'appareil une fois l'utilisation terminée.
Remarque : Le clic audible qui peut parfois être entendu lors de l'allumage de l'équipement est le résultat de l'allumage de l'unité motrice. Ceci est tout à fait normal. Une légère mise en garde de l'équipement et des vibrations lors de l'utilisation sont également complètement normaux.
N'UTILISER NI DE L'EAU DE JAVEL, NI DU BENZÈNE NI DU DILUANT POUR NETTOYER L'UNITÉ.

RÉGLER LA PUISSANCE - VIS ÉLECTRIQUE (Image 1)

Pour ajuster la puissance, faire tourner la vis électrique dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil fasse un bruit provoqué par le bras qui frappe la bobine. Ensuite, faire tourner lentement la vis électrique (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que le bruit s'arrête. Il s'agira de la puissance maximale.

CORDON

Le cordon ne doit pas être utilisé pour tirer l'appareil. Étant donné que la liberté de mouvement doit être maintenue, veillez à garder le cordon sans torsion et sans dommage. Une fois rangé, le cordon doit être enroulé et l'unité doit être replacée soigneusement dans son emballage d'origine ou sa pochette de rangement (le cas échéant).

LEVIER D'AJUSTEMENT (Image 2)

Certains appareils sont équipés d'un levier d'ajustement qui change la proximité de votre coupe. Lorsque le levier est en position supérieure, les lames vous offriront la coupe la plus proche. Pousser le levier vers le bas augmentera progressivement la longueur de coupe.

CHANGER LA LAME

Éteindre l'équipement en utilisant l'interrupteur on/off. Débrancher le cordon de la prise. Desserrer les deux vis sur l'ensemble de lames. (Image 3). Lorsque les vis de lame sont desserrées, la lame inférieure peut être alignée avec la lame supérieure. Soulever le levier d'ajustement en plaçant la lame à la longueur de coupe la plus courte. (Image 4a)
 1. L'extrémité des dents de la lame supérieure devrait être de 0,8 mm à 1,6 mm de l'arrière à la lame inférieure. Ceci permet d'éviter que la tondeuse ne coupe de trop près ou ne laisse la partie coupante amovible toucher la peau.
 2. La dent qui se trouve à l'extrême gauche de la lame supérieure doit être recouverte et être légèrement à gauche de la première petite dent de la lame inférieure. (Image 4b)
 3. La dent qui se trouve à l'extrême droite de la lame supérieure doit toucher la grande dent de la lame inférieure. (Image 4c)
 Garder les vis serrées une fois la lame alignée.



PROFESSIONAL

WAHL CLIPPER CORPORATION
 World Headquarters
 P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited
 Sterling House, Clipper Close
 Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Hungária Kft
 H-9200 Mosonmagyaróvár
 Barátság u.6.
 Hungary

Wahl Nederland B.V.
 Engelenburgstraat 36
 7391 AM Twello
 Netherlands

Wahl GmbH
 Roggenbachweg 9
 78089 Unterkirnach,
 Germany

Wahl Spain
 Fernando Giner de los Rios 12
 46910 Sedavi
 Valencia, Spain

WAHL France SAS
 1c rue Foch
 67450 Mundolsheim
 France

WAHL Italias. r. l.
 Via Gobetti 52 - 1 ° piano
 4 0129 Bologna (BO)
 Italia

Представительство в РФ и РБ:
 ООО УОЛЛ Рус
 Ракетный бульвар, д. 16
 129164 Москва / Russia (Россия)

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd.
 B-1002, 10TH Floor, B-Wing
 Lotus Corporate Park, Off Jay Coach Flyover,
 Western Express Highway,
 Goregaon-East, Mumbai 400-063.

Wahl Japan
 K. Building 8F
 1-32-11 Yoyogi,
 Shibuya-Ku, Tokyo 151-0053, Japan

Wahl Australia PTY LTD
 PO Box 456
 Acacia Ridge Qld 4110,
 Australia

Wahl NZ Limited
 PO Box 38 323
 Wellington Mail Centre
 Lower Hutt 5045, New Zealand

Wahl Clipper Brasil
 Rodovia Geraldo Scavone, 2300
 UC 45. Pedregulho,
 Jacarei - SP. CEP: 12305-490

Wahl Argentina
 Av. Alvarez Jonte 5655
 Buenos Aires (C1407GPK), Argentina

WAHL MEA FZCO.
 P.O. Box: 371395,
 Dubai Airport Free Zone,
 Dubai- U.A.E.

Wahl Clipper (Pty) Ltd
 PO Box 2916 Bedfordview,
 Gauteng 2007 South Africa

© 2019
 Wahl® is a registered trademark
 of Wahl Clipper Corporation
 Revised 12/19 V1

www.wahlglobal.com



PROFESSIONAL



en fr es pt ar fa ur

**CORDED CLIPPERS
 CARE AND MAINTENANCE**

part no: 91599-1701

es Español

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES (EL CONTENIDO DE SU KIT PUEDE SER DISTINTO DEL QUE SE MUESTRA)

- A Cuchilla
- B Palanca de inclinación
- C Interruptor de en-
- cendido/apagado ("ON - I"/"OFF - 0")
- D Cable
- E Tornillo de potencia
- F Protector de cuchilla
- G Cepillo limpiador
- H Aceite para cuchillas
- I Peines guía
- J Peine para corte plano

USO DEL APARATO: USO DEL APARATO CON CABLE POR PRIMERA VEZ

• Aceite el juego de cuchillas.
 • Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente que tenga el voltaje correcto.
 • Encienda el aparato colocando el interruptor de encendido y, después de usarlo, vuelva a apagarlo.
Nota: El chasquido audible que a veces se escucha al encender el equipo se debe al arranque de la unidad de impulso. Es completamente normal. También es normal que el equipo se caliente ligeramente y que se sientan vibraciones.
NO USE LEJÍA, BENCENO O ADELGAZADOR DE PINTURA (THINNER) PARA LIMPIAR LA UNIDAD.

AJUSTE DE LA POTENCIA - TORNILLO DE POTENCIA (Figura 1)

Para ajustar la potencia, gire el tornillo de potencia a favor de las agujas del reloj hasta que el aparato haga un ruido causado porque la armazón golpeó la bobina. Después, saque lentamente el tornillo de potencia (en contra de las agujas del reloj) solamente hasta que se detenga el ruido. Esta es la potencia máxima.

CABLE

No debe jalarse el aparato usando el cable. Dado que es necesario mantener la libertad de movimiento, debe tener cuidado de mantener el cable sin enredos ni obstrucciones. Al almacenar el equipo, el cable debe enrollarse y la unidad debe colocarse en su caja original o estuche (si se incluye).

PALANCA DE INCLINACIÓN (Figura 2)

Algunos aparatos están equipados con una palanca de inclinación ajustable que cambia la longitud del corte. Cuando la palanca está en su posición más alta, las hojas harán el corte más cercano. Al bajar la palanca se aumentará gradualmente la longitud del corte.

CAMBIO DE LA CUCHILLA

Apague el equipo usando el interruptor. Desconecte el cable del tomacorriente. Desatornille los dos tornillos del juego de cuchillas. (Figura 3). Cuando los tornillos de las cuchillas estén flojos, se podrá alinear la cuchilla inferior con la superior. Levante la palanca de inclinación, colocando la cuchilla en la longitud de corte más cercana (Figura 4a)
 1. La punta de los dientes de la cuchilla superior debe estar de 0.8 m a 1.6 mm atrás de la cuchilla inferior. Con esto se garantiza que la cortadora no corte demasiado cerca, ni permita que la cuchilla en movimiento toque la piel.
 2. El diente más izquierdo de la cuchilla superior debe estar cubriendo o estar ligeramente a la derecha del primer diente pequeño de la cuchilla inferior (Figura 4b)
 3. El diente más derecho de la cuchilla superior debe estar tocando al diente grande de la cuchilla inferior (Figura 4c)
 Mantenga los tornillos apretados después de alinear la cuchilla.

pt Português

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS (O CONTEÚDO DO KIT PODE VARIAR EM RELAÇÃO AO QUE É EXIBIDO)

- A Lâmina
- B Alavanca de acabamento
- C Botão "LIGADO - I"/"DESLIGADO - 0"
- D Cabo
- E Parafuso de potência
- F Proteção da lâmina
- G Escova de limpeza
- H Óleo para lâminas
- I Pentes-guias
- J Pente de topo achatado

UTILIZAÇÃO DO APARELHO: UTILIZAR O APARELHO COM FIO PELA PRIMEIRA VEZ

• Lubrifique o conjunto de lâminas.
 • Conecte o cabo de alimentação a uma tomada com a tensão correta.
 • Ligue o equipamento usando o interruptor ligado/desligado e, após o uso, coloque-o de volta na posição desligado.
Nota: O clique audível que às vezes pode ser ouvido ao ligar o equipamento é o resultado da ligação da unidade de acionamento. Isso é completamente normal. Um leve aquecimento do equipamento e vibrações durante o uso também são completamente normais.
NÃO UTILIZE ÁGUA SANITÁRIA, BENCENO OU SOLVENTE PARA LIMPAR A UNIDADE.

AJUSTAR A POTÊNCIA - PARAFUSO DE POTÊNCIA (Figura 1)

Para ajustar a potência, gire o parafuso de potência no sentido horário até o aparelho emitir um ruído causado pela armação que embate na bobina. Em seguida, gire lentamente o parafuso de potência (sentido anti-horário) apenas até o ruído parar. Esta é a potência máxima.

FIO

O fio não deve ser usado para puxar o aparelho. Como a liberdade de movimento precisa ser mantida, deve-se tomar cuidado para manter o fio sem torção e sem obstruções. Quando armazenado, o fio deve ser enrolado e a unidade colocada na caixa original ou na bolsa de armazenamento (se houver).

ALAVANCA DE ACABAMENTO (Figura 2)

Alguns aparelhos estão equipados com uma alavanca cônica ajustável que altera a proximidade do seu corte. Quando a alavanca está na posição superior, as lâminas dão o corte mais próximo. Empurrar a alavanca para baixo aumenta gradualmente o comprimento do corte.

TROCA DA LÂMINA

Desligue o equipamento usando o botão ligar/desligar. Desconecte o fio da tomada. Desaperte os dois parafusos no conjunto de lâminas. (Figura 3). Quando os parafusos da lâmina estão desapertados, a lâmina inferior pode ser alinhada com a lâmina superior. Levante a alavanca cônica, colocando a lâmina no menor comprimento de corte. (Figura 4a)
 1. A extremidade dos dentes da lâmina superior ser entre 0,8 mm e 1,6 mm atrás da lâmina inferior. Isso garante que a máquina de cortar cabelo não corta muito perto nem permite que a máquina de cortar cabelo em movimento toque na pele.
 2) O dente da extremidade esquerda da lâmina superior deve estar cobrindo ou estar ligeiramente à esquerda do primeiro dente pequeno da lâmina inferior. (Figura 4b)
 3) O dente da extremidade direita da lâmina superior deve estar tocando o dente grande na lâmina inferior. (Figura 4c)
 Mantenha os parafusos apertados depois que a lâmina estiver alinhada.

